

顏氏家訓
中
意
林
子

說
略

中華書局印行

顏氏家訓

《四部備要》

子部

上海中華書局據抱經堂

叢書本校刊

桐鄉 陸費達 總勘

杭縣 高時顯 輯校

杭縣 吳汝霖 校

丁輔之 監造

注顏氏家訓序

士少而學問長而議論老而教訓斯人也其不虛生於天地閒也乎余友江陰趙敬夫先生方嚴有氣骨與余遊處十餘年八十外就鍾山講舍取宋本顏氏家訓而爲之注余奪於他事不暇相助也又甚惜其勞謂姑置其易明者可乎先生曰此將以教後生小子也人卽甚英敏不能於就傳成童之年聖經賢傳舉能成誦況於歷代之事蹟乎吾欲世之教子弟者旣令其通曉大義又引之使略涉載籍之津涯明古今之治亂識流品之邪正他日依類以求其於用力也亦差省書成未幾而先生捐館矣余感疇昔周旋之雅又重先生惓惓啓迪後人之意至深且摯烏可以無傳就其孫同華索是書一再閱之翻然變余前日尙簡之見而更爲之加詳以從先生之志則是書也匪直顏氏之訓亦卽趙先生之訓也先生之學問先生之議論不卽於是書有可想見者乎嗚呼無用之言不急之辯君子所弗貴若夫六經尙矣而委曲近情纖悉周備立身之要處世之宜爲學之方蓋莫善於是書人有意於訓俗型家者又何庸舍是而疊牀架屋爲哉

乾隆五十四年歲在己酉重陽前五日杭東里人盧文弨書於常州龍城書院之取斯堂

江寧劉文龍鐫字

顏氏家訓序

北齊黃門侍郎顏之推學優才贍山高海深常雌黃朝廷品藻人物爲書七卷式範千葉號曰顏氏家訓雖非子史同波抑是王言蓋代其中破疑遣惑在廣雅之右鏡賢燭愚出世說之左唯較量佛事一篇窮理盡性也余曾於客舍論公製作宏奧衆或難余曰小小者耳何是爲懷余輒請主人紙筆便錄擊烏煥反等九宣擗宣焚歲勑藥鴛鵲慙於展計屢移桓反來等九字以示之方始驚駭余曰凡字以詮義字猶未識義安能見旋云小小頗亦忽忽衆乃謝余令爲解識余遂作音義以曉之豈慙法言之論定卽定矣實愧孫炎之侶行卽行焉云爾

此序宋本所有不著撰人比擬多失倫行文亦無法今依宋本校正卽不便棄之有疑王言蓋代未詳所出者案家語有王言解或用此也杭東里人盧文弨書其後

例言

一黃門始仕蕭梁終於隋代而此書向來唯題北齊唐人修史以之推入北齊書文苑傳中其子思魯既纂父之集則此書自必亦經整理所題當本其父之志可知今亦仍之

一黃門九世祖從晉元南度江寧顏家巷其舊居也則當爲江寧人而此書向題琅邪唐人修史例皆不以土斷而遠取本望劉知幾爲史官曾非之不能革也故北齊書亦曰琅邪臨沂人今亦姑仍其舊

一此書爲江陰趙敬夫注始余覺其過詳敬夫以啓迪童子不得不如是余甚韙其言故今又從而補之凡以成敬夫真切爲人之志非敢以求勝也

一黃門篤信說文後乃從容消息始不過於駭俗然字體究屬審正歷經轉寫譌謬滋多今於甚俗且別者正之其非說文所有而爲世所常行者一仍其舊亦黃門志也

一此書音辭篇辯析文字之聲音致爲精細今人束髮受書師授不能皆正又南北語音各異童而習之長大不能變改故知正音者絕少近世唯顧寧人江慎修戴東原能通其學今金壇段若膺其繼起者也此篇實賴其訂正云

一此書段落舊本分合不清今於當別爲條者皆提行庶幾眉目瞭然

一宋本經沈氏訂正誤字甚少然俗閒通行本亦頗有是者今擇其義長者從之而注其異同於下後人或別有所見不敢卽以余之棄取爲定衡也

一沈氏有考證一卷繫此書之後今散置文句之下取繙閱較便勿以缺漏爲疑

一黃門本傳中載所作觀我生賦家國際遇一生艱危困苦之況備見於是此卽其人事蹟不可略也句下有自注盡皆當日情事其辭所援引今爲之考其出處目爲加注使可識別但賦中尙有脫文別無他書補正意猶缺然

一涉獵之弊往往不求甚解自謂了然余於此書向亦猶夫人之見耳今再三閱之猶有不能盡知其出處者自愧竅啓尙賴博雅之士有以教我焉

一敬夫先生以諸生終隱德不曜余爲作瞰江山人傳今并繫於後使人得因以想見其爲人

一此書經請正於賢士大夫始成定本友朋閒復互相訂證厥有勞焉授梓之際及門諸子又代任校讎之役而剏厠之費深賴衆賢之與人爲善故能不數月而訖功今於首簡各載姓名以見懿德之有同好云

抱經氏識時年七十有三

顏氏家訓注

鑒定

嘉定錢大昕莘楣

仁和孫志祖怡谷

滄州李廷敬寧圃

參訂

金壇段玉裁懋堂

孝感程明憐藪園

新會譚大經敷五

仁和潘本智鏡涵

江陰周宗學象成

讎校

江陰楊敦厚仲偉

江陰陳宏度師儉

江陰王璋秉政

江陰湯裕岵瞻

江陰沙照耀滄

武進臧鏞堂在東

武進丁履恆基士

瞰江孫趙同華俊章校梓

新注顏氏家訓目錄

江陰 趙曦明 敬夫 注
餘姚 盧文弨 紹弓 補

序

宋本序

例言

鑒定參訂姓名

第一卷

序致篇第一

教子篇第二

兄弟篇第三

後娶篇第四

治家篇第五

第二卷

風操篇第六

慕賢篇第七

第三卷

勉學篇第八

第四卷

文章篇第九

名實篇第十

涉務篇第十一

第五卷

省事篇第十二

止足篇第十三

誠兵篇第十四

養生篇第十五

歸心篇第十六

第六卷

書證篇第十七

第七卷

音辭篇第十八

雜藝篇第十九

終制篇第二十

附錄

北齊書顏之推傳

宋本沈跋

宋本名銜

趙跋

瞰江山人家傳

顏氏家訓卷第一

北齊黃門侍郎顏之推撰

序致第一 教子

兄弟

後娶

治家

序致第一

夫聖賢之書教人誠孝慎言檢迹補檢居奄切檢持亦已備矣魏晉已來所著諸

子理重事複補重亦龍切複方遞相模敦效與猶屋

下架屋牀上施牀耳補耳亦龍切耳方遞相模敦效與猶屋

正論十卷王肅撰杜氏體論四卷魏志儒家有徐氏中論

撰論十卷王肅撰杜氏體論四卷魏志儒家有徐氏中論

新論十卷晉書散騎常侍夏侯湛撰

者元注一本無今字非敢軌物範世也補器有模範軌

義可也世業以整齊門內提撕子孫補命之言提其

耳箋我非但對面夫同言而信信其所親同命而行

行其所服禁童子之暴謔則師友之誠不如傳婢之

指揮補傳婢見漢書王吉傳師古注傳婢者傳信其

雖有舜禹之智補而事指揮與指麾義同漢書韓信傳

言不則堯舜之道不如寡妻之誨補誨詩大雅思齊

適妻也箋寡有訓寡妻寡妻之誨也故云

曹之所信猶賢於傳婢寡妻耳

吾家風教素為整密昔在齠齔補髮廣韻或作聊切小

兩兄案南史顏延之傳顏氏家廟碑有名之善者云兄或兼有

善亦是之推此則之曉夕溫清補禮記曲禮云凡為人

七性反其從父本或定辭又冠義補凡人之所以辭令

色禮義也禮義之始在於是正容體補齊人色順辭令

鏘鏘翼翼若朝嚴君焉補廣雅釋訓鏘鏘走也之翼

翼敬也又和也案鏘鏘猶踴躍禮記曲禮下賜以優言問所好尚補得如大案勵短引長莫不懇篤年始九歲便丁荼蓼補言失音所生也茶蓼喻家塗離散本俗

宋今從百口索然慈兄鞠養苦辛備至有仁無威導示不切雖讀禮傳微愛屬文補傳直切切頗為凡人之

所陶染補言為凡庸人之肆欲輕言不脩邊幅補舊

皆作正論案北齊書馬援傳云好飲酒多任誕不脩

國士反脩補賓客皆樂留人形此于公足不吐哺下

乎年十八九少知砥礪補習若自然禮少與稍同大

天性習賈卒難洗盪補卒倉沒切盪三十已後

作三十大過補稀焉每常心共口敵性與情競

天性放言而心制之使不出也禮記樂記人生而靜

性情制而能此言性善何謂人情喜怒哀懼愛惡欲七者

性制情能久行其正與孟子補夜覺曉非今悔昨失自憐

無教以至於斯追思平昔之指銘肌鏤骨補鏤骨

骨非徒古書之誠經目過耳也補各本無也字宋本注

故留此二十篇以為汝曹後車補元注一本有也字宋本注

教子第二

上智不教而成下愚雖教無益中庸之人不教不知

也古者聖王有胎教之法懷子三月出居別宮目不

邪視耳不妄補元注一本元注一聽音聲滋味以禮節之書之玉

版藏諸金匱補教王后腹之七月而後就寢室太史持

求聲音非禮樂則斗而御補師而御之七月而後就寢室太史持

非正味則太宰倚斗而御補師而御之七月而後就寢室太史持

室王后以七月就寢斗而御補師而御之七月而後就寢室太史持

處而不云周后妃任成王胎教之謂也補又云素成胎教

顏氏家訓 卷一

兄弟第三

九

三親焉詩王風葛藟序周室道衰其九族焉箋此九族尚族四母族三妻族二鄭有駁文繁不錄云故

於人倫爲重者也不可不篤兄弟者分形連氣之人

也方其幼也父母左提右挈前襟後裾釋名亦作衿

傳服學則連業游則共方雖有悖亂之人宋本不能

不相愛也及其壯也各妻其妻各子其子雖有篤厚

之人宋本不能不少衰也娣姒之比兄弟謂雅雅娣姒

之恩猶方底而圓蓋必不合矣惟友悌深至不爲旁

人之所移者免夫

二親既歿兄弟相顧當如形之與影聲之與響愛先

人之遺體惜己身之分氣非兄弟何念哉兄弟之際

異元注一本於他人望深則易怨地親則易弭補望

深則易生怨地親則易怨我之不至責望太

一穴則塞之一隙則塗之則無頽毀之慮如雀鼠之

不岫風雨之不防壁陷楹淪無可救矣雀鼠本行露

詩僕妾之爲雀鼠妻子之爲風雨甚哉

兄弟不睦則子姪不愛補子姪謂兄之子也其緣

已貴往來待酒醴其跪已如子姪又曰武安侯傳田

姪不愛則羣從疏薄補從子羣從疏薄則僕僕爲

敵矣如此則行路皆踏其面而蹈其心補蓋言人皆

而失敬於兄者何其能多而不能少也人或將數萬

之師補將子得其死力而失恩於弟者何其能疏而

不能親也

娣姒者多爭之地也使骨肉居之亦不若各歸四海

感霜露而相思佇日月之相望也況以行路之人處

多爭之地能無閒者鮮矣補閑古寬切所以然者以

其當公務而執私情處重責而懷薄義也若能恕己

而行換子而撫則此患不生矣

人之事兄不可同於事父補不字蓋衍文或不

愛弟不及愛子乎是反照而不明也沛國劉璉嘗與

兄璉連棟隔壁璉呼之數聲不應良久方荅宋本璉

怪問之乃曰向來未著衣帽故也以此事兄可以免

矣續漢書郡國志沛國屬陳州南史劉璉傳璉字方

之軌正音桓雅音津著張略切

江陵王元音紹第孝英子敏兄第三人特相愛友所

得甘旨新異非共聚食必不先嘗孜孜色貌相見如

不足者及西臺陷沒江陵梁元帝初爲荊州刺史所

十一月景子世祖即皇帝位於江陵三年九月魏害

世祖遂元紹以形體魁梧補史記留侯世家索隱蘇

傳魁大貌也梧者言其可驚梧爲兵所圍二弟爭共

抱持各求代死終不得解遂并命爾

後娶第四

吉甫賢父也伯奇孝子也以俗聞本無賢父御孝子

合得終於天性而後妻閒之伯奇遂放琴操尹吉甫

亡更娶後妻乃謂之吉甫曰伯奇見妻美有邪念吉

甫曰伯奇慈心豈有如此也妻曰置妾空房中君登樓

伯奇於野宣王出遊吉甫從伯奇於野宣王

伯奇放其妻補聞古葛切曾參婦死謂其子曰吾不

及吉甫汝不及伯奇王駿喪妻亦謂人曰我不及曾
參子不如華元補家語七十二第子解曾參後母遇
不熱遂出之終身不娶妻其子元請焉告其妻以藜蒸
宗以後妻殺孝己尹尹甫知其得免於非乎漢書王吉傳
高宗中不及吉甫庸死因其得免於非乎漢書王吉傳
古參子非華元亦何敢娶案元與華曾子之駿曰德非
大戴禮及說苑敬慎篇俱云曾子與華曾子之駿曰德非
華抱足履一華元一名申元並終身不娶此等足以爲誠其
後假繼慘虐孤遺補書衡山王賜傳假母也顏師古注
日父之離間骨肉補書衡山王賜傳假母也顏師古注
旁主切慎之哉慎之哉

江左俗今本宋本右不諱庶孽喪室之後多以妾媵終

家事疥癬蚊蚋或宋本不能免癰疽之患輕切疥癬比

蛇蝎之害小以言終限以大分故稀鬪鬪之恥扶問

河北鄙於側出不預人流是以必須重娶至於三

四補用切重直母年有少於子者後母之弟與前婦之兄

皆指其子與兄衣服飲食爰及婚宦至於士庶貴賤之

隔俗以爲常身沒之後辭訟盈公門謗辱彰道路路

誣母爲妾弟黜兄爲傭播揚先人之辭迹暴露祖考

之長短以求直己者往往而有悲夫北史崔亮傳亮

道固字季堅其母卑賤嫡母兄仇之目連等輕侮之

父錫爲言其母卑賤嫡母兄仇之目連等輕侮之

武爲徐充二州刺史史以爲從過彭城孝武謂曰崔舉止

習武事會青州刺史史以爲從過彭城孝武謂曰崔舉止

僧人身位南青州刺史史以爲從過彭城孝武謂曰崔舉止

及四子居青房于伯鳳妻房氏生子伯麟伯麟後與杜氏

衛若怨婦焉補房于伯鳳妻房氏生子伯麟伯麟後與杜氏

人者衆矣況夫婦之義曉夕移之婢僕求容助相說
引積年累月安有孝子乎此不可不畏補說舒茂切
凡庸之性後夫多寵前夫之孤後妻必虐前妻之子

非唯婦人懷嫉妒之情丈夫有沈惑之僻補沈沈直亦
事勢使之然也前夫之孤不敢與我子爭家提攜鞠
養積習生愛故寵之前妻之子每居己生之上宦學
婚嫁補官學見禮記曲禮上正義引熊氏云莫不爲
防焉故虐之異姓寵則父母被怨繼親虐則兄弟爲
離家有此者皆門戶之禍也

思魯等此之推從舅殷外臣用切從疾博達之士也有

子基謀皆已成立而再娶王氏基謀每拜見後母感

慕嗚咽補結切不能自持家人莫忍仰視王亦悽愴不

知所容旬月求退便以禮遣此亦悔事也

後漢書曰安帝時補後漢書安帝紀恭宗孝安皇帝諱

九汝南薛包孟嘗補後漢書薛包傳包字季長汝南人

至孝聞補孟切及父娶後妻而憎包分出

之包日夜號泣不能去至被毆杖補說文毆擊也

也不得已廬於舍外旦入而洒掃補說文灑掃也

素報父怒又逐之乃廬於里門昏晨不廢積歲餘父

母慙而還之後行六年服喪過乎哀補見易小象傳

弟子求分財異居包不能止乃中分其財奴婢引補宋

作取補案苑書其老者曰與我共事久若不能使也

也田廬取其荒頓者補元注頓猶廢也曰吾少時所理

意所戀也補少詩器物取其朽敗者曰我素所服食

身口所安也弟子數破其產還復賑給補范書作

官志補建光中安公車特徵至拜侍中補書百

篤出則多識者一掌侍人參贊導導衆事顧問應對補法
性恬虛稱疾不起以死自乞有詔賜告歸也補范書

常非及其死後諸子爭財兄遂殺弟

婦主中饋惟事酒食衣服之禮耳易家人六二无攸

婦主中饋無非無儀惟酒食是議魯語敬姜曰王后親織

朝服自庶人夫以下皆加之以國不可使預政家不可

使幹蠱者事也案昔人用幹蠱皆美辭蠱如有聰明才

智識達古今正當輔佐君子良人助其不足必無牝

雞晨鳴以致禍也難之晨惟家之索牝牝

江東婦女略無交遊其婚姻之家補爾雅釋親

婿婦之父母皆之或十數年閒未相識者惟以信命

贈遺致殷勤焉問也遺使人也命鄴下風俗專以婦持

門戶爭訟曲直造請逢迎到切切七車乘填街衢食證

下同綺羅盈府寺道德之所聚也釋名寺廟也治事

其內也代子求官為夫訴屈補切此乃恆代之

遺風乎曰拓跋魏郡平城縣有恆代之遺風問者余

云恆代之遺風謂是魏氏之舊俗耳所南閒貧素皆事

外飾車乘衣服必貴齊整家人妻子不免飢寒河北

人事元注一本多由內政綺羅金翠不可廢闕羸馬

和謂夫婦世說或謂篇載王安豐婦常對安豐

曰婦人卿督於禮為不敬後勿復爾是江南無爾汝

河北婦人織組組之事補禮記內則女子十年不

治絲繭織組組訓鄭注組似繩者為組音巡蕭蕭錦

繡羅綺之工大優於江東也案下當

太公曰養女太多一費也陳蕃云盜不過五女之門

女之為累亦以深矣後漢書陳蕃傳蕃字仲舉上疏

貧家也今後宮之女豈然天生蒸民先人傳體其如

之何世人多不舉女賊行骨肉豈當如此而望福於

天乎吾有疏親家饒妓媵誕育將及便遣閨豎守之

體有不安窺窗倚戶若生女者輒持將去母隨號泣

莫敢救之使人不忍聞也

婦人之性率寵子壻而虐兒婦寵壻則兄弟之怨生

焉虐婦則姊妹之讒行焉然則女之行留皆得罪於

其家者母實為之至有諺云落索阿姑餐補落索當

索之意此其相報也家之常弊可不誠哉

婚姻素對靖侯成規晉書孝友傳顏含字宏都現

侯拜待中桓溫求婚於含含以其盛滿不許致仕二

十餘年九十二卒婚於含含以其盛滿不許致仕二

九世近世嫁娶遂有賣女納財買婦輸絹比量父祖

計較錙銖責多還少市井無異或猥壻在門或傲婦

擅室貪榮求利反招羞恥可不慎歟補古重氏族致

為賈道如沈約彈王源之所云者此風至唐時猶未

衰止也庸猥之婿驕傲之婦唯不求佳對而但論富

貴是以

借人典籍皆須愛護先有缺壞就為補治此亦士大

夫百行之一也補孟行下濟陽江祿補書地理志濟陽

縣讀書未竟慶切雖有急速必待卷束整齊轉切居

然後得起故無損敗人不厭其求假焉或有狼籍几

案分散部秩宋本秩次今從多為童幼婢妾之所點

汗風雨蟲鼠之所毀傷案小學作蟲今從之實為

五經辭義及賢達姓名不敢穢用也補穢也小

吾家巫覡禱請絕於言議符書章醮亦無祈焉竝汝

顏氏家訓 卷一

一二一

曹所見也勿為本皆無所引今補妖妄之費補楚語下

巫在男曰現老在女曰巫化金銷玉注巫行符勅水奇方妙術萬等

上元孫祖瑞嘉五校字
歙縣陳光麒仰韓覆校

顏氏家訓卷第一